

91000747

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

JEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6048
Quantità effettiva:
Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 26/09/22

No. / Date 6143261 / 30.08.2022
Your order 5500046279
from 05.07.2022
Our Order No. 30001376 / 06.07.2022
Persons in charge
Technical Ralf Lassau
0421/63893-61
ralf.lassau@oerlikon.com
Business Kerstin Krebs
0421/63893-35
kerstin.krebs@oerlikon.com
Customer No. 4006652

Item	Description	Quantity	Unit	Weight	Unit
10	0550713100 Batch 0001011816 Batch 0001011818 Batch 0001011819 Batch 0001011821 Batch 0001011822 Batch 0001011823	1.008 1.008 1.008 1.008 1.008 1.008	PC PC PC PC PC PC	105,840 105,840 105,840 105,840 105,840 105,840	KG KG KG KG KG KG
900007	400201 TBA-501617 Inlett für DCT-300	336	PC	69,552	KG
900008	400211 Kunststoffpalette klein rot	6	PC	55,800	KG
900009	400202 TBA-550239 KLT (Label grau)	48	PC	79,680	KG
900010	400210 Deckel Getrag uni. Abdeckung 8	6	PC	13,800	KG

Terms of Delivery: EXW Bremen
Freight : by carrier
Packaging :

Total weight : 853,872 KG Number of packages: 6

WARE
Ordnungsgemäß erhalten:
MORTRANS
Kennz.: GA 0903X
Datum: 30.08.22

TRANSPORT CIĘŻAROWY
MOR-TRANS
Mieczysława Grabarczyk
81-450 Gdynia, ul. Redłowska 44
tel. 058 663 3355 NIP: 586-117-63-58

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum
6143261 / 26.08.2022

Seite
2 / 2

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale (www.oerlikon.com/metco)

TRANSPORT CIĘŻAROWY
MOR-TRANS
Mieczysława Grabarczyk
81-450 Gdynia, ul. Redłowska 44
tel. 058 663 3355 NIP: 586 117-63-58



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-007633 vom 30.08.2022



Ludwigsburg, 30.08.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur OERLIKON Friction Systems (Germany) GmbH Bremer Heerstrasse 39 28719 Bremen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport International des Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR), Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.09.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Bremen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.08.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichernr. Marques et numéros 6143261-6143269	11 Anzahl der LM Nombre des colis 27	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.843	15 Umfang cbm 18,21
Summe: Total:		27,00 COLLI		3.843,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängerb Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-007633 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 23 SET 2022 MAGNAP S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 OERLIKON Friction Systems D-28719 Bremen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604